

**INTERNATIONAL RUBBER ASSOCIATION**  
**List of Recognised Samplers maintained by the IRA**

**AUSTRALIA**

- 1 SGS Australia Pty. Ltd.
  - a 74, McEvoy Street,  
Alexandria  
Locked Bag 44  
N.S.W. 2015  
Tel: (02)930-5900  
Fax: (02)318-2700
  - b 27 Wallace Street  
Albion  
Queensland 4010  
Tel: 61-7-3262-7500
  - c 101-107 Whitehorse Road  
Blackburn Vic  
Victoria 3130  
Tel: (03) 9875-9000
  - d Level 2, 2 Hardy Street  
South Perth WA 6151  
P.O. Box 744  
South Perth WA 6151  
Tel: (09)474-4141
  - e 17 Meyor Road  
Lonsdale 5160  
Tel: (08)8271-2226

**AUSTRIA**

- 1 SGS Austria, Controll-Co. Ges. M.b.H  
14, Johannesgasse - Postfach 52  
A-1015 Wien  
Tel : (43-1) 512 25 67-0  
Fax: (43-1) 512 25 679  
Email: sgs\_austria@sgsgroup.com

**BELGIUM**

1. VOPAK Logistics Belgium NV  
Oude Leeuwenrui 25  
B-2000 Antwerpen  
Tel : +32 3 234 37 50
2. Accountants Tax Consultants BVBA  
Rouaanse Kaai 1-3  
B-2000 Antwerpen
- 3 Transaf  
Lange Klarenstraat 16-20  
B-2000 Antwerpen

- 4 SGS-Van Bree NV  
Noorderlaan 87  
B-2030 Antwerpen  
Tel : +32 3 545 44 00
- 5 Vollers Belgium NV  
Kaaïen 218 – 200  
B-2030 Antwerpen  
Tel : +32 3 541 03 85  
Fax: +32 3 541.23.61
- 6 Depauw & Stokoe NV  
(Redwood Petroleum and Petrochemical Services)
  - a Haven 407 - Polderdijkweg 16  
B-2030 Antwerpen  
Tel : +32 3 545 84 11  
Fax: +32 3 545 84 19
  - b Karnemelkstraat 3 - P O Box 50  
B-9060 Zelzate  
Tel : +32 9 345.89.11  
Fax: +32 9 345.50.78
- 7 Fire-Control VZW  
Baron van Ertbornstraat 85  
B-2630 Aartselaar
- 8 Simon Smits Natie  
Koekoedreef 39  
B-2960 Brecht  
Tel : +32 3 633 09 68
- 9 Commodity Terminals International n. v.  
Van Aerdstraat 33  
2060 Antwerpen  
Belgium  
Tel: +32 3 560 73 01  
Fax: +32 3 560 73 00  
E-mail: els.ceulemans@katoennatie.com
- 10 Zuidnatie n. v.  
Oude Leeuwenrui 48/1  
2000 Antwerpen  
Belgium  
Tel: +32 3 205 97 02  
Fax: +32 3 205 97 13  
E-mail: paul.feys@zuidnatie.be

#### CANADA

- 1 D. Cameron & Son, Inc.  
101, De la Commune Ouest  
Montreal, Quebec  
H2Y 2C7  
Tel : (514) 842-9077  
Fax: (514) 842-8556

## CHILE

- 1 SGS Chile Limitada  
I, Valdivieso 2409 San Joaquin  
Casilla 3067  
Santiago  
Tel : (56-2) 555.84.78 (9 lines)  
Fax: (56-2) 555.84.53  
E-mail: sgs\_chile@sgs.group.com

## CHINA

- 1 China National Import & Export  
Commodities Inspection Corporation
  - a 15, Fangcaodixijie  
Chaoyang District  
Beijing  
Tel : 86-10-6506 2221  
Fax: 86-10-6500 4625
  - b 8/F, 1040 Suzhou Road (N)  
Shanghai
  - c 7th Floor, No. 66 Huacheng Dadao  
Zhuajiang New Town Guangzhou  
Guangdong
  - d 6, Pukoudao  
Hexi District  
Tianjin
  - e 9/F, 81 Renmin Road  
Dalian 116001  
Liaoning
  - f 10/F, 30 Qutangxia Road  
Qingdao  
Shandong
  - g No. 3 Gaobidian Beilu  
Changyang District  
Beijing
  - h 11, Gucheng Road, Nanning  
Guangxi
  - i No. 44, Matai Street  
Nanning  
Jiangshu
  - j 67, Wuyi North Street  
Gulou District, Fuzhou  
Fujian
  - k 4B, 18 Jianye Road  
Yangming Building  
Xiamen
  - l 8, Baoshi Road (2), Hangzhou  
Zhejiang

m	144, Liuting Street Ningbo
n	49, Haibin Road Qinhuangdao
o	66, Zhaowuda Road Huhhot Neimongolia
p	3, Wansongyuan Road Hankou, Wuhan Hubei
q	28, Section 4, Yihuan Road(S) Chengdu Sichuan
r	76 Yanghe Yicun Jiangbei District Chongqing
s	198, Fendou Road, Harbin Heilongjiang
t	Lujiadi, Dianchi Road Kunming Yunnan
u	387 Jiayuguan East Road Lanzhou Gansu
v	367, Wuhu Road Hefei Anhui
w	16 Floor, Hualian Building No. 269, Furong Zhong Road Changsha Hunan
x	145 Hongduzhongdadao Nanchang Jiangxi
y	45, Puyang Road Changchun Jilin
z	93-3, Jinshui Road Zhengzhou Henan
aa	61, Middle Section, Hanguang Road Xi'an Shanxi
ab	No. 246, Fuxi Street Shanxi

- ac 23, Lirang Road  
Chengzhong District, Xining  
Qinghai
- ad 21, Longkun Road (N)  
Haikou  
Hainan
- ae 6A, Beijing Road (S)  
Urumqi  
Xinjiang
- af 257, Waihuandong Road  
Guiyang  
Guizhou
- ag 25/F, Caihong Building  
Caitian Road (S)  
Futian District  
Shenzen
- ah 97 Limin Street  
Yinchuan  
Ningxia
- ai 2A Hongjun Street  
Shijiazhuang  
Hebei
- aj 11 Gucheng Road  
Nanning  
Guangxi

## CROATIA

- 1 Zavod za ispitivanje kvalitete robe dd  
Gajeva 17/III  
10000 Zagreb  
Tel : 385-1-424266  
Fax: 385-1-434098  
E-mail: zik@alf.tel.hr  
(Quality Superintending Company acting in all Croatian and Slovenian ports)

## CZECH REPUBLIC

- 1. Inspekta, a.s.  
Olbrachtova 1  
140 02 Praha 4

## DENMARK

- 1 SGS Danmark A/S
  - a 2, A.L. Drewsens Vej  
P.O. Box 886  
DK-2100 Copenhagen-Ø  
Tel : (45-36) 93.33.00  
Fax: (45-36) 93.33.01



b Malaccavej  
P.O. Box 625  
DK-8100 Aarhus C  
Tel : (45-36) 93.33.50  
Fax: (45-36) 93.33.51

## FRANCE

- 1 CIRAD CP  
Programme HEVEA  
Avenue Agropolis  
BP 5035  
34032 Montpellier Cedex 1  
Fax: 33(4)-67.61.7120

## GERMANY

- 1 Amann & Kneesch (GmbH & Co.)  
Kleine Reichenstr. 1  
20457 Hamburg  
Tel : (0)40/ 32 74 43-45  
Fax: 32 74 46
- 2 H.D. Cotterell (GmbH & Co.)  
Ellerholzdamm 33-35  
20457 Hamburg  
Tel : (0)40/ 317 87 50  
Fax: 31 78 75 26
- 3 SCT Speditionsges.  
Ernst-Merck-Str. 12  
20099 Hamburg  
Tel : (0)40/24 14 00-0  
Fax: 24 14 00-29
- 4 VTG-Lehnkering A. G.  
Nagelsweg 34  
20097 Hamburg  
Germany  
Or:  
Postfach 106307  
20043 Hamburg  
Germany  
Tel: +49 40 2354 4240  
Fax: +49 40 2354 4244  
E-mail: klaus.hinrichs@vtg-lehnkering.de

## GHANA

- 1 SGS Ghana Limited  
14 Ridge Road, Roman Ridge  
P.O. Box 732  
Accra  
Tel : (233-21) 77 39 94, 77 39 95  
Fax: (233-21) 77 38 77, 77 53 38  
E-mail: sgs\_ghana@sgsgroup.com

## HONGKONG

- 1 SGS Hong Kong Limited  
5-7/F, Metropole Square  
2 On Yiu Street  
Siu Lek Yuen  
Shatin, NT, Hong Kong  
Tel: (852) 23.34.44.81  
Fax: (852) 27.64.32.16  
E-mail: sgs\_hongkong@sgsgroup.com

## INDIA

- 1 SGS India Ltd.
  - a SGS House  
G.P.O. Box 508  
Naoroji Fudoomji Road, Colaba  
Mumbai 400 001 (Bombay)  
Tel: (91-22) 283.66.24  
Fax: (91-22) 285.48.57, 202.76.57  
E-mail: sgs\_india@sgsgroup.com
  - b A-77 Wagle Industrial Estate  
P.O. Box 430  
Thane 400 604 Mumbai  
Tel: (91-22) 582.07.77, 582.13.35  
Fax: (91-22) 582.36.36
  - c Plot No. 2209 Phase IV, G.I.D.C. Vatva  
Ahmedabad – 382 445  
Tel: (91-79) 583.28.84  
Fax: (91-79) 583.41.93
  - d SGS House  
38, Harris Road, Benson Town  
Bangalore 560 046  
Tel: (91-80) 353.66.93/358.83.06  
Fax: (91-80) 556.23.62
  - e Usha House  
210, Okhla Indl. Estate  
Phase III  
New Delhi 110 020  
Tel : (91-11) 68 24.178/69.25.212  
Fax: (91-11) 69.26.119/69.29.669
  - f A1, Rameshwar Complex  
Gogha Road, Goocha Circle  
Bhavnagar (G) 364 001  
Tel: (91-278) 56.65.53  
Fax: (91-278) 56.65.53
  - g 620, D.H. Road - Laboratory  
Behala Commercial Complex  
Calcutta 700 034  
Tel: (91-33) 458.33.92, 458.33.93  
Fax: (91-33) 468.86.57

- h Delta House - Office  
4, Govt. Place North  
P.O. Box 2330  
Calcutta 700 001  
Tel: (91-33) 248.69.55, 248.24.61  
Fax: (91-33) 242.07.45
- i 304/305, Anna Salai  
Teynampet  
Chennai 600 018 (Madras)  
Tel: (91-44) 433.55.52, 433.52.24  
Fax: (91-44) 434.75.02

## INDONESIA

- 1 P.T. Superintending Company of Indonesia  
"SUCOFINDO"  
Graha Sucofindo  
Jalan Raya Pasar Minggu Kav.34  
Jakarta 12780  
Tel : (62-21) 798 36 66  
Fax: (62-21) 798 70 06  
Mailing address: P.O. Box 2377  
Jakarta 10001

## ITALY

- 1 CERISIE  
Centro di Ricerca e Sviluppo nell'impiego degli Elastomeri  
Via Privata Cadore 13  
20090 San Giuliano Milanese (MI)  
Tel 02/9880443  
Fax 02/9880975  
E-mail xcerisie@tin.it
- 2 B. PACORINI Srl  
Punto Franco Nuovo – Magazzino 73  
34123 Trieste (TS)  
Tel 040/77801  
Fax 040/308176
- 3 SGS SOCIETE GENERALE DE SURVEILLANCE ITALIA HOLDING Spa  
Via Gozzi Gaspare, 1  
20129 Milano  
Tel 02/73931  
Fax 02/7012 4630

## JAPAN

- 1 SGS Far East Ltd.
  - a New Stage Yokohama 17F  
1-1-32, Shin Urashima-cho  
Kanagawa-ku, Yokohama 221-0031  
Tel : 045-461-0911  
Fax: 045-461-0912



- b Kobe Harbourland Center Bldg. 7F  
1-3-3, Higashi Kawasaki-cho  
Chuo-ku, Kobe 650-0044  
Tel : 078-351-7510  
Fax: 078-351-7515
  - c Shin-Kokura Building,  
2-2-1, Kome-machi, Kokura Kita-ku  
Kitakyushu-shi 802-0003  
Tel : 093-551-5786  
Fax: 093-551-4588
  - d Port Plaza Bldg. 7F  
2-9-27, Meikou, Minato-ku  
Nagoya 455-0037  
Tel : 052-653-3906  
Fax: 052-654-2207
  - e 4-16-5, Chuo, Edajima-cho  
Aki-gun, Hiroshima-pre. 737-2122  
Tel : 0823-42-4191  
Fax: 0823-42-4191
- 2 Japan Marine Surveyors & Sworn  
Measurers' Association (Nippon Kaiji Kentei Kyokai)
- a Kaiji Building, 1-9-7, Hatchobori,  
Chuo-ku, Tokyo 104-0032  
Tel : 03-3552-0141  
Fax: 03-3553-0633
  - b Kaiji Building, 1-3, Kaigandori,  
Naka-ku, Yokohama 231-0002  
Tel : 045-201-3883  
Fax: 045-201-2858
  - c 2-4-23, Irifune  
Minato-ku, Nagoya 455-0032  
Tel : 052-653-1479  
Fax: 052-661-7732
  - d 1-7-18, Chikko  
Minato-ku, Osaka 552-0021  
Tel : 06-6574-8521  
Fax: 06-6574-9449
  - e 3-2-2, Kaigandori,  
Chuo-ku, Kobe 650-0024  
Tel : 078-331-8007  
Fax: 078-392-0864
  - f 2-7, Hamacho,  
Moji-ku, Kitakyushu-shi 801-0856  
Tel : 093-331-0333  
Fax: 093-332-5067
  - g New port Bldg. 3F  
13-19, Sekijo-machi  
Hakata-ku, Fukuoka 812-0032  
Tel : 092-281-0351  
Fax: 092-281-1380

**3 New Japan Surveyors & Sworn  
Measures' Association (Shin Nihon Kentei Kyokai)**

- a Second Keikyu Building**  
3-25-23, Takanawa  
Minato-ku, Tokyo 108-0074  
Tel : 03-3449-8533  
Fax: 03-3449-2814
- b Shinwa-Building**  
2-6-8, Hamamatsu-cho  
Minato-ku, Tokyo 105-0013  
Tel : 03-432-8313  
Fax: 03-437-6603
- c Yokohama Building**  
3-9, Kaigandori, Naka-ku  
Yokohama 231-0002  
Tel : 045-201-1068  
Fax: 045-201-9586
- d 2-2-46, Irifune**  
Minato-ku, Nagoya 455-0032  
Tel : 052-651-8115  
Fax: 052-651-1127
- e Minato-Shinko Building**  
3-7-15, Chikko  
Minato-ku, Osaka 552-0021  
Tel : 06-6573-9732  
Fax: 06-6573-9739
- f Kobe Yusen Bldg.**  
1-1-1, Kaigandori, Chuo-ku  
Kobe 650-0024  
Tel : 078-391-6458  
Fax: 078-322-0683
- g Nippon Yusen Building,**  
7-8, Minato-machi, Moji-ku  
Kitakyushu-shi 801-0853  
Tel : 093-332-4291  
Fax: 093-321-4518
- h New Port Bldg.**  
13-19, Sekijo-cho, Hakata-ku  
Fukuoka 812-0032  
Tel : 092-271-4862  
Fax: 092-271-1389

- 4 Holme Ringer & Co. Ltd.**  
P.O. Box 27, Moji Port,  
9-9, Minato-machi, Moji-ku  
Kitakyushu-shi 801-0852  
Tel : 093-331-1311  
Fax: 093-332-0606

## KENYA

- 1 SGS Kenya Limited
  - a SGS House  
Abdalla Ndovu Mwidau St.  
Shimanzi  
P.O. Box 90264  
Mombasa
  - b Rank Xerox House, Westlands  
P.O. Box 72118  
Nairobi

## LEBANON

- 1 S.G.S. (Liban) S.A.  
P.O. Box 165015  
Beirut  
Tel : 961-1-580030  
Fax : 961-1-580010  
e-mail: sgs.liban@sgsgroup.com

## MALAYSIA

- 1 Alfred Knight (Malaysia) Sdn. Bhd.  
354-C Jalan Dato Keramat  
10150 Penang  
Tel: 604-229 1305, 229 4171  
Fax: 604-229 1481
- 2 ITS Testing Services (M) Sdn Bhd (7379-A)
  - a Suite 6.05, Penthouse Level  
Wisma Academy  
Lot 4A, Jalan 19/1  
46300 Petaling Jaya  
Tel : 603 - 7956 4439  
Fax: 603 - 7956 4193/7955 4627  
Tlx: CBPJ MA 35228
  - b 1st Floor, NTS Bldg.,  
2A Persiaran Raja Muda Musa  
42000 Port Kelang  
Tel : 603 - 3168 8636  
Fax: 603 - 3168 6858/3168 4234  
Telex: CBPK MA 39896
- 3 SGS (Malaysia) Sdn. Bhd.
  - a 3rd Floor, Bangunan John Hancock  
Jalan Semantan  
Damansara Heights  
50490 Kuala Lumpur  
Tel : 603 – 255 9200  
Fax: 603 – 255 9611  
E-mail: sgs\_malaysia@sgsgroup.com

- b Wisma SGS, Lot 603  
Leboh Raja Lumu  
42000 Port Klang  
Selangor
  - c Lot 2679, 1st & 2nd Floor  
Jalan Chain Ferry  
Taman Inderawasih  
13600 Prai
  - d PLO 356, Kawasan MIEL  
Phase III  
81700 Pasir Gudang  
Johor
  - e 1st Floor, Lot 2, Block F,  
Bandar Ramai-Ramai,  
G.P.O. WDT No. 305,  
Sandakan  
Sabah
- 4 Inspectorate (Malaysia) Sdn Bhd  
No. 2-C, Jln. Mesjid Negeri  
11600 Penang  
Tel : 604-657 1192  
Fax: 604-657 1675
- 5 Unispec Services Sdn. Bhd.,  
45-B, 2nd Floor, Jalan Beringin  
Port Kelang  
Tel : 603-3168 7715/3168 3191  
Fax: 603-3168 3061  
Tlx: MA 39757 UISPK
- 6 Amalgamated Surveyors and Inspection Agencies Sdn. Bhd.
- Head Office:*  
82-B, Lebuhr Turi  
Taman Chi Liung  
41200 Klang  
Selangor Darul Ehsan  
Tel : 603- 3373 4932 (Hunting Line)  
Fax: 603- 3373 4935/36
- a *Port Klang*  
82-B, Lebuhr Turi  
Taman Chi Liung, 41200 Klang  
Selangor Darul Ehsan  
Tel : 603- 3373 4932  
Fax: 603- 3373 4935
  - b *Penang*  
Room 303, 3rd Floor  
Southern Bank Building  
No 21 Beach Road  
10300 Penang  
Tel : 604- 262 1077  
Fax: 604- 262 1078

- c *Kuching*  
Sublot 57-1/B, 1st Floor, Block G  
Lot 3411 Section 64 KTLD  
Pearl Commercial Centre  
Jalan Tun Razak, 93450 Kuching  
Sarawak  
Tel : 6082- 480 448  
Fax: 6082- 336 366
- d *Pasir Gudang*  
No 3 Unit Perjiranan 10  
Jalan 10/2, 81700 Pasir Gudang  
Johor Darul Takzim  
Tel : 607- 251 4384  
Fax: 607- 251 5061
- e *Kuantan*  
No 17 Lorong IM 2/31  
Bandar Indera Mahkota  
25200 Kuantan  
Pahang Darul Makmur  
Tel : 609- 573 5829  
Fax: 609- 573 5829

## MEXICO

- 1 Société Générale De Surveillance De Mexico  
S.A. De C.V.  
Av. Ingenieros Militares 85-5 Piso  
Col. Argentina Poniente  
11230 México, D.F.  
Tel: (52-5) 387.21.00  
Fax: (55-5) 576.97.70  
E-mail: sgs\_mexico@sgsgroup.com  
Mailing address: Apartado Postal 3-bis

## MOROCCO

- 1 SGS Maroc S.A.  
71, avenue des F.A.R., 10 & 140 ét.  
Boite postale 15811 - 13531  
Casablanca 01  
20000 CASABLANCA  
Tel: (212-2) 30.74.91, 31.67.89  
Fax: (212-2) 31.69.90, 54.10.04  
E-mail: sgsmaroc@marocnet.net.ma

Casa Port:  
Tel: (212-2) 31.12.91  
Fax: (212-2) 30.32.07

Warehousing:  
94, Rue zoubir Ibnou Aouam  
Roches Noires, Casablanca  
Tel : (212-2) 24.47.12



### Agencies:

Port pétrolier Mohammedia, c/o Stockaf  
B.P. 56 – Mohammedia  
20650 Mohammedia  
Tel : (212-2) 31.45.57  
Fax: (212-2) 30.06.31

Avenue Hassan II, Immeuble Rachdi  
80000 Agadir  
Tel : (212-8) 84.36.25  
Fax: (212-8) 84.36.25

1, rue de l'Industrie  
BOITE postale 1  
46000 Safi  
Tel : (212-4) 46.22.03. 46.25.47  
Fax: (212-4) 46.22.03

Hay Kalita, Bd Mohamed V  
Rte du Port – Bâtiment 10 Appt. 3  
Béni Ansar – Nador  
60000 Nador  
Tel/Fax: (212-6) 34.98.30

## MOZAMBIQUE

### 1. SGS Mocambique Lda

- a 322, Rua de Bagamoyo  
1º andar, P.O.B. 657,  
Maputo  
Tel : 427758/309206/429684  
Fax: 421499  
Tlx : 6-546
- b Av. Poder Popular, 2155 (Predio Ami)  
86, P.O. B. 1860, Beira  
Tel : 325419  
Fax: 328097  
e-mail: sgs-mozambiques@sgsgroup.com

## MYANMAR

- 1 SGS (Myanmar) Limited  
79/80, Bahosi Housing Complex  
Wardan Street, Lanmadaw T/P.  
P.O. Box 975  
Yangon  
Tel : 220225, 211537, 211538, 211547  
Fax: 211549

## NETHERLANDS

- 1 Cornelders Scheepvaart Mij.  
Stationsstraat 53  
3161 GH RHOON  
Tel. nr. 010-5063000

- 2 Handelsveem B.V.,  
Sextantweg 8  
1042 AH AMSTERDAM  
Tel. nr 020-6149755
- 3 Heinrich Hanno & Co. N.V.  
Zomerhofstraat 80-86,  
3032 CM ROTTERDAM  
Tel. nr. 010-4650011
- 4 International Controle Maatschappij (I.C.M.) B.V.  
Jarmuiden 65,  
1046 AE AMSTERDAM  
Tel. nr 020-4487700
- 5 Wm. H. Muller & Co. Nederland  
Stelle 2  
3191 KE ROTTERDAM  
Tel. nr. 010-2954300
- 6 Nedveem B.V.  
Coenhavenweg 7-9,  
NL 1013 BK Amsterdam,  
P.O. Box 101,  
NL 1000 AC Amsterdam  
Tel. nr. 020-5551444  
Fax. nr. 020-6230800
- 7 Pakhoed Furness Maritime B.V.  
Waalhaven zz4  
3088 HH ROTTERDAM  
Tel. nr. 010-4284200  
Postbus 59048  
3008 PA ROTTERDAM
- 8 Veem-En Expeditiebedrijf  
Diergaarde B.V.  
Latexweg 10  
1047 BJ AMSTERDAM  
Tel. nr 020-4973011  
Fax.nr. 020-4977967
- 9 Henry Bath b. v.  
P.O. Box 59183  
3008 PD Rotterdam  
The Netherlands  
Tel: + 31 10 283 1000  
Fax: + 31 10 283 1010  
E-mail: info@henrybath.nl  
(Warehouses in Liverpool and Rotterdam)

## NIGERIA

### 1. SGS Inspection Services (Nigeria) Limited

- a 5, Creek Road, P.O. Box 315,  
Apapa (Lagos)  
Tel: (234-1) 5803860-4 (4 lines)  
Direct Line: (234-1) 262-5342  
Telexfax: (234-1) 262-2976
- b 1, Wogu Street, D/Line  
P.O. Box 1154  
Port Harcourt  
Tel: (234-84) 234481/234783
- c 87, Effurun/Sapele Road,  
P.O. Box 1183  
Warri  
Tel: (234-53) 250378, 256067

## PERU

### 1 SGS Del Peru S.A.

- a. Avenida Republica de Panama 3050  
P.O. Box 27-0125  
San Isidro – Lima 27  
Tel: (51-1) 221.11.59  
Fax: (51-1) 221.71.64, 442.58.68, 422.63.04  
E-mail: sgs\_peru@sgsgroup.com
- b. Av. Elmer Faucett 3348, Callao 1  
P.O. Box 27-0125  
Lima 27  
Tel: (51-1) 575.27.02  
Fax: (51-1) 574.16.00  
E-mail: sgs\_peru@sgsgroup.com

## POLAND

- ### 1 SGS Polska Sp. z.o.o.
- Derdowskiego 7  
P.O. Box 167  
81-369 Gdynia  
Tel: (48-58) 621.66.85  
Fax: (48-58) 661.51.52

Northern Regional Office  
Branch Office in Gdynia  
Polska 21  
81-334 Gdynia  
Tel: (48-58) 661.45.27  
Fax: (48-58) 661.45.27 ext. (226)

Branch Office on Gdańsk  
Kujawska 6  
80-550 Gdańsk  
Tel: (48-58) 343.69.58, 343.07 96  
Fax: (48-58) 343.69.59

Redwood Division  
Kujawska 6  
80-550 Gdańsk  
Tel: (48-58) 343.69.92, 342.26.05  
Fax: (48-58) 342.26.07

## PORTUGAL

- 1 Garland Laidley & Co. Ltd.  
Travessa do Corpo Santo  
Nr. 10/2<sup>o</sup>  
1200-131 Lisboa
- 2 Rawes (Peritagens). Lda.  
Rua De Julio Dinis  
891-2E,  
4050-327 Oporto  
Tel : (02) 6094851 & 6094921  
Fax: (02) 6068679  
Tlx : 28537 RAWCO P  
Cables: Rawes Oporto  
e-mail : Rawes.Oporto.@Mail.Telepac.PT
- 3 SGS Portugal - Sociedade Geral de Superintendência, Lda.
  - a. Edificio Atlas II  
Av. José Gomes Ferreira  
No 11 Miraflores  
1495 Miraflores Algés  
Tel: (351-21) 412.72.00/01  
Fax: (351-21) 412.72.91  
E-mail: sgs\_portugal@sgsgroup.com  
Mailing address: C.P. 2336 – 108 Lisboa – Codex
  - b. Rua "O Primeiro de Janeiro", 65  
4100 Oporto  
Tel: (351-2) 607.46.00  
Fax: (351-2) 607.46.90

## REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO

- 1 Office Congolais De Controle  
Avenue du Port 98 - B.P. 8806  
Khinshasa 1  
Tel: (243-12) 226.30, 227.52, 233.86  
Fax: 21974  
Tlx: 21318  
Cables: O.C.C.  
E-mail: occ-dir@ic.cd

## RUSSIAN FEDERATION

- 1 V/O Soyuzexpertiza of the Chamber of Commerce  
and Industry of the Russian Federation  
5/2, Ilyinka Str.  
103012 Moscow  
Moscow

## SINGAPORE

- 1 S.G.S. Singapore (Pte.) Ltd.  
Blk 26 Ayer Rajah Crescent #07-07  
Ayer Rajah Industrial Estate  
Singapore 139944  
Tel : 6779 6588  
Fax: 67772914
- 2 Ritchie & Bisset (Far East) Pte. Ltd.  
Blk 209 Henderson Road #03-01  
Henderson Industrial Park  
Singapore 159551  
Tel : 6271 8700  
Fax: 6271 3263
- 3 Caleb Brett Division  
Intertek Testing Services (S) Pte Ltd  
200 Cantonment Road #07-01  
Southpoint  
Singapore 089763  
Tel : 6222 3889  
Fax: 6222 2383
- 4 Cargo Inspectorate (S) Pte. Ltd.  
28A Haig Road  
Singapore 438736  
Tel : 6743 8100  
Fax: 6784 0647
- 5 Stedfast Inspection Services Pte Ltd  
No. 5A Tyrhitt Road (Unit No. 6)  
Singapore 207526  
Tel : 6292 7198  
Fax: 6292 6086

## SLOVENIA

- 1 Luka Koper - Port of Koper  
Vojkovo Nabrezje 38,  
SI-6501  
Koper  
Tel : +386 66 456 100  
Fax: +386 66 34 418  
Internet: [www.luka-kp.si](http://www.luka-kp.si)  
e-mail: [portkoper@luka-kp.si](mailto:portkoper@luka-kp.si)

## SPAIN

- 1 SGS Espanola de Control, S.A.  
  
a Rera Palau, 11-4<sup>a</sup>  
08003 BARCELONA



- b Trespaderne, 29  
Edificio Barajas 1  
28042 MADRID
- c Bikakobo Aparcabisa  
Barrio El Juncal, s/n  
Edif. Administracion y Oficinas, 2º  
48510 VALLE DE TRAPAGA (Vizcaya)  
Bilbao Zone
- d Antonio Lopez, 56  
39009 SANTANDER
- e Pol. Ind. Francoli, parc. 16 esc. 4/1  
43006 TARRAGONA
- f Aben al Abbar, 12-5º  
46021 VALENCIA

#### SWEDEN

- 1 Oberg & Horndhal A.B.  
Box 125  
S-374 22 Karlshamn  
Tel : 0454-103 11  
Fax: 0454-137-05  
Tlx : 4562 Agent S.

#### SWITZERLAND

- 1 SGS Société Générale De Surveillance (S.A.)  
97, rue de Lyon  
P.O. BOX 2152  
1211 Geneva  
Tel : (41-22) 739 91 11  
Fax: (41-22) 739 98 86  
E-mail: sgs\_geneva@sgsgroup.com
- 2 SGS Supervise (Suisse) S.A.  
Basel  
Güterstrasse  
133  
Postfach 4149  
CH-4002 Basel  
Tel : (41-61) 361.36.00  
Fax: (41-61) 361.69.16, 361.36.22

## TANZANIA

- 1 a SGS Tanzania Superintendence Co. Ltd.  
Nelson Mandela Road  
Near THA Gate No. 5 Kurasini  
P.O.Box 2249  
Dar Es Salaam  
Tel : (255)51.132.131/113982/116582/112627  
Fax: (255)51.113962/113516  
Tlx : 41035 SUPERVISE  
E-mail: sgs.tanzania@sgsgroup.com
- b SGS Tanzania Superintendence Co. Ltd.  
Market Street  
P.O. Box 5018  
Tanga
- c Southern Cargo Services Ltd., (Agency)  
Kiyangu Jamhuri Road  
P.O.Box 24  
Mtwara
- d SGS Mwanza Geochemical Laboratory  
P.O. Box 10940  
Mwazna

## THAILAND

- 1 S.G.S. (Thailand) Limited  
J. Press Tower  
100 Nanglinchee Road  
Chongnonsee, Yannawa  
Bangkok 10120  
Tel: (66-2) 678.18.13, 678.18.43  
Fax: (66-2) 678.15.43  
E-mail: sgs\_thailand@sgsgroup.com

## UNITED KINGDOM

1. Henry Diaper & Co. Ltd  
P.O. Box 25  
Lees Road  
Knowsley Industrial Park  
Liverpool  
L33 7SD  
England  
Tel: +44 151 546 2797  
Fax: +44 151 548 2910  
Email admin@diaper.co.uk

## UNITED STATES OF AMERICA

- 1 American Weighing Corp.  
96, Alexander Drive  
P.O. Box 786  
Red Bank, NJ 07701-0786
- 2 Gulf Weighing & Inspection Corp.  
96, Alexander Drive  
P.O. Box 786  
Red Bank, NJ 07701-0786
- 3 R.H. Keene & Co., Inc.  
3801 N. Causeway Blvd.  
Suite 310  
Metairie LA 70002
- 4 Portwide Weighing Corp.  
7737 Hampton Blvd.  
Room 204 – Warehouse 4-B  
Norfolk, VA 23505-1200
- 5 Fauries Weighing Inc.,  
1154 Terry Pkwy.  
Terrytown, LA 70056

4 April 2003  
sampler responded